

一  
切  
經  
音  
義

一切經音義卷第七十六

翻經沙門慧琳撰

銜

音阿育王經十卷

琳

阿育王傳七卷

阿育王息壤目因緣經二卷

玄

四阿含暮抄解二卷

玄

法句經二卷

玄

法句譬喻經四卷

琳

佛說法句經一卷

琳

迦葉結經一卷

琳

三慧經一卷

琳

撰集三藏及雜藏傳一卷

琳

阿毗曇五法行經一卷

無

小道地經一卷

琳

一百五十讚佛頌一卷

琳

金剛頂經梵音十六大菩薩一百八名讚一卷

無

文殊師利發願經一卷

無

普賢菩薩行願讚經一卷

無

六菩薩名一卷

無

觀自在菩薩梵音一百八名讚經一卷

無

讚觀世音菩薩頌一卷

梵音五讚及八大菩薩讚經一卷 無

無明羅刹集經一卷 琳

百千頌請問法身讚一卷 無

梵音普賢菩薩行願讚 無

梵音文殊一百八名讚經一卷 無

大毗盧遮那灌頂吉祥讚一卷 無

勸發諸王要偈經一卷

馬鳴菩薩傳一卷 琳

龍樹菩薩傳一卷 琳

大阿羅漢所說法住經一卷

琳

分別業報略一卷

玄

婆敷盤豆法師傳一卷

玄

龍樹菩薩說法要偈一卷

玄

龍樹菩薩勸誡王頌一卷

玄

賓頭盧突羅闍說法經一卷

玄

請賓頭盧法一卷

琳

提婆菩薩傳一卷

琳

迦丁比丘說當來變經一卷

琳

勝宗十句義論一卷

琳

金七十論三卷

琳

右三十九經六十二卷同此卷音

阿育王經第一

慧琳撰

環釧

上患關反鄭注周禮環旋也又鄭玄云環闕也說文從玉巽聲巽音瓊經從金作釧是子母環也本義季也

第二卷

入嵐毗尼林

上臘駝反梵語也舍衛國王御苑也貝子 杯昧反說文海介蟲也象

第三卷

形字也古者貨貝而寶龜也

千鎚

凡衝天字昔云長頤說文從  
𠂔從焚省聲也經作𠂔俗字也  
文握也聲類擊也手握乾麩互相拊擊  
從手分聲經文從木作粉是木名誤也

相扮

扮說

第四卷

鉢摩波底

低禮反  
梵語也

第五卷

山壓

於甲反顧野王壓猶降也杜注左傳壓  
頊也說文壞也從土𠂔聲𠂔音頊反

第六卷

班駮

神角反漢書云白黑雜合謂之駮也說文不  
純色也從馬又鞞經作駮獸名也非經義也

第七卷

無用撥底

上脂俊反  
梵語也  
鎔消  
上瑜鍾反漢書云鎔金  
之在鎔唯冶之所鎔也

音義云鏹錢模也說文  
冷器法也從金容聲也

### 第八卷

生名 **阨笈** 鉗切反 **蚘了** 能害人大戴禮醢酸蚘所

聚焉說文秦謂之蚘從虫丙聲音抽丙反丙音上同也

### 第九卷

深坑 容銜反介雅云坑塹也郭注云塹也謂丘墟耳蒼胡篇塹也陷也古今正字從土亢聲也

經從石作碗非也

### 第十卷

搔刮 上掃遭反下騷八反鄭注禮記刮刷身所入

摩也說文把也從刀聲也說文刮也從刀聲也說文同上也



阿育王傳第一

慧琳撰

倉儲

竹豬反考擊云儲積也說文儲待也文字

犁

網

上呂熱反下武助反鈔野王云網者羅罟日羅

從

口

下柔網文也口音冥

隘小

虎界反頷野王云隘

從

狄

反經作罔古之字也

隘小

猶迫側也說文從自

隘

第二卷

辰分

上拍賣反說文云水邪流

婉樂

上宛速反毛

也說文從

第三卷

爪

居弟

反

第四卷

水鵠

洪毅及桂苑珠叢云鳥名也說文鵠鵠刀稍也考聲云一舉千里也從鳥告聲也

雙振及廣雅稍矛也埤蒼云長文八也說文從矛肖聲也

第五卷

剔其

且既反孔注尚書云剔割也鄭注周禮截其鼻也說文義同從刀鼻聲或從鼻作劓通用

也鼻音反言揚反也擎燈也說文從手敬聲

第六卷

不煩

似短反說文溫也從火非也疥漏上立金反聲類

從广林聲經從水作淋胆蟲上七余及聲類云胆

是水澆也从因且聲經作把搔猶搔也顧野王云以

# 第七卷

手搔肉曰把說文從木巴聲也或從爪作爬下掃  
 遣反考聲云摩也說文刮也從手蚤聲蚤音早  
**青** 於御反說文積血也  
**痲** 於御反說文積血也  
 左傳云商聲也說  
**謫** 竹格反毛詩傳謫責  
 也方言謫怒也杜注

**欲** 航冬及買注國語云潤竭也廣  
 雅亦盡也說文從水固聲也  
**嫌** 疑也心惡也說文從心也  
 云嫌疑也心惡也說文從心也  
 也傳中從心作慊也古疾王逸注楚辭

也或作賢曰疾考聲嫉妒也古今正字從女疾聲  
 云害賢曰疾考聲嫉妒也古今正字從女疾聲  
 也或作賢曰疾考聲嫉妒也古今正字從女疾聲  
 也或作賢曰疾考聲嫉妒也古今正字從女疾聲  
**月** 疾聲

**蝕** 職反春秋云日有蝕之杜注云月行疾也  
 正陽之月君子忌之說  
**俟** 會音仕不雅俟待也  
 文從虫食食亦聲之也  
**侯** 又音仕不雅俟待也  
 文從虫食食亦聲之也  
**施** 又音仕不雅俟待也

從人矣  
**禳** 上窮羊反說文云禳禳祀除厲殃也  
 聲也  
**禳** 上窮羊反說文云禳禳祀除厲殃也  
 聲也  
**禳** 上窮羊反說文云禳禳祀除厲殃也  
 聲也  
**禳** 上窮羊反說文云禳禳祀除厲殃也  
 聲也

也諸也說文  
從示襄聲也

# 阿育太子法益壞目因緣經

玄應撰

綏化

私佳及余雅安也尚書五百里

鳥汝

說文不

孝鳥也

冬至日捕梟

撓吾

乃飽乃按二元元

元元

言元

非一民也

古者謂民曰善言善

赦宥

赦音舍赦置

宥寬也

周禮三宥一宥不

蹟

又作顛趣二形同

蹟蹶猶

過失三宥遺忘也

暗呢

說文作譜於

下宜作

於格反大呼也史記

暗呢

此千人大聲也

## 四阿含暮抄上卷

玄應

婆娑

長甲反梵言安陀

麟昧

上青構

黎末都

上倉

梵語也  
盡也

波管

赤占及又都頰反  
梵語後被管息也

下卷

撈瑟

子易及周成難字云撈  
窳音烏狹反

跋羅

楚快反梵言阿  
跋羅遮此云

光音天也  
窳音他細

掃跋

反

法句經上卷

玄應

埏埴

尸延反下埴力及案埏柔也  
埴也埴土也黏土日埴操杖  
鹿勞反說

榮水

鳥煖反小水也亦流  
也經文作奔非也

蝓

日小細腰蜂也下力  
蝓也蝓公反方言蝓

艾反

蝓也蝓也蝓也蝓也蝓也  
蝓也蝓也蝓也蝓也蝓也

也土

根反疾水也說文疾瀨水  
也瀨水也瀨水也瀨水也

愚意

說文意恩也

災

下卷

迅

迅雖閏及介雅  
迅疾之也

逞情

丑井及方言  
楚之間謂快曰逞  
說文逞通也

訥訥

叔骨反論語君子欲訥於言苞氏曰怨讞古  
訥訥訥也說文訥難也訥訥於言而振反怨讞古

殘同

子廉反詩云戲我潺湲仕山反潺湲水流兒扈松反古

傳人

無謠者也絕也潺湲下或作讞同他反

或訛

謾訛說文慢欺也訛不信也楚辭

不疑

是也非蕪青木反蕪猶聚也周禮蕪氏明

法句譬喻無常品經第一卷

慧琳撰

尾栝

下貝栝反考聲云器也文字典說蓋也從木

跌鞮

上先鞮反考聲露足也說文以足親地也從



第二卷

輓殺容的反蒼韻篇輓報也說文車反闔闔反王規

法周易云所見者狹故日閱觀也考聲云闔闔也

方言闔闔也說文從門聲或作窺也下庚朱反

考聲闔闔也說文從門聲也俗謂之蘿苣郭注曰今江東

云小瓶也從門俞聲也略蘆菴反方音甚某紫華

者謂之蘆菴根菜也說文似蕪菁也並從草盧服

名溫茲實如小豆也說文似蕪菁也並從草盧服

皆負馱下花叻反考聲亦負物等也所鑑監陷反廣

賈注國語也說文杜注左傳亦取明水於月也從金監

所以察形也燭容反坤蒼松惶懼穰草上從金監

聲或作松松燭容反坤蒼松惶懼穰草上從金監

支脈



文宇集略云薦菰蒲  
葦也足蒲菰薦也

第三卷

暴漲

張兩反考聲云水增大也文宇集略河  
張兩反考聲云水增大也文宇集略河

良文反鄭注禮記涼控也蒼頡篇掠撈  
也考聲云撈擊也說文寫人從手京聲也

文從金聲作錠錠也非也書義也悼悻  
筆誤也錠錠也非也書義也悼悻

字與說云悼哀也從心卓聲也下葵季  
反考聲云心驚動也從心卓聲也下葵季

煥蒼車聲也考聲云心驚動也從心卓聲也  
也下音可王注楚辭云車行不平也說文從車咸聲

軸折更治日朝說文殞埋棺也公羊傳已大斂而  
接軸也從車可聲殞埋棺也公羊傳已大斂而

從栢日殞宿也從牙殞聲經從手作  
擬是殞奔之字非經義殞聲經從手作

第四卷

擬是殞奔之字非經義殞聲經從手作

丙試

上江也反顧野王云丙猶競爭勝負也高誘注春秋云丙猶試也說文從刀從魚因省

從手作

指撥

下神未反廣雅云撥除也王逸注

餒

上丁定反顧野王訂謂置肴饌於盤榻之中也

從食

聲從豆於器也下音豆考聲亦食於器也

公羊

傳曰猷然而駭是也說文從欠

書審

必通於術賈注國語審明也廣雅審智也說

文從

叔從省日聲經從彐作

囊也

非經義也從中長聲也反逆傲跳之假音教告反

說文

帳張也從巾張亮反逆傲跳之假音教告反

音迢

考聲上也從人敖聲也從足作跳非也跳洋

撰述

一切經音義卷七十一

佛說法句經

慧琳撰

陽燄

下葉壘反考聲云氣兒也說文炎燄也燄從火閭聲經作燄亦通用也欬介上熹

薛綜注

西京賦云欬忽也絙繩上剛恒反王逸注

說文吹起也

從炎欠聲也絙繩恒聲也下食仍反廣雅繩直也

說文大索也

從糸恒聲也絙繩恒聲也下食仍反廣雅繩直也

孔注尚書木從繩則正也說文亦索也從糸從蠅

省聲也蠅從糸從蠅

音翼緒反

善標必適反職國策云標幟處所也考

聲也票

卽噓下奇居反顧野王曰出氣緩曰噓鄭

音同上

揣財初聖反顧野王謂相量度也廣雅揣

宜反文字

羈經作鞞古字也燠音砾立反下央兩反

迦葉結經

慧琳撰

匡我

曲王反考聲匡輔也助也胸頃玄箱反王注

隨也

經從竹作隹義同也胸頃玄箱反王注

也顧野王駒令人動目密相戒語說  
又亦曰搖也從目句聲句音同上  
注太玄經云揮指觸也說  
文揮持也從手單聲也  
言聲也從  
音丑略反

這起

這迎也說文從辵

三慧經一卷

慧琳撰

揭烏

上虞夢反考聲揭高舉也王注楚辭以益於

反亦羣益謂之金郭注云盆也說文作窰窰求勾

亦盆也從益央聲在音乎苟反皿音明丙反又翼珠

下該艾反蒼頡篇行請也求也古今

撰集三藏經及雜藏經

慧琳撰

完器

上換官反毛詩傳完舊也說文悲惋鳥糞反  
完全也從口元聲也山音彌也

略云腕歎恨也  
說文從心宛聲  
攪攪上好高反廣雅攪亂也說文  
攪攪亦攪也從手堯聲作非  
攪攪魯都反方言攪謂之續也郭注云續樓也  
也  
續續說文亦布縷也從糸盧聲糸音覓也下仙  
爲反經從延作經  
音延非經意也  
之以地說文橫成  
絲也從糸華聲也

阿彌曇五法行經

無字可音

小道地經

慧琳撰

喘嗽上川充反廣雅喘轉也說文疾息也從口喘  
聲喘音端下音希何注公羊云歎悲也蒼頡  
篇注餘聲也說  
文從欠希聲

一百五十讚佛頌

慧琳撰

殉命上旬後反賈誼服烏賦云貪夫殉財列士殉  
名漢書巨賸日以身從物日殉說文從夕旬

聲夕  
音兢  
蝨良反蒼頡篇木兩頭銳也天文志槍兩頭銳也亦作  
與今之槍同考聲云拒也說文從木倉聲也亦作  
君經作鏑鏑  
音並非也

懽快

下伶計反坤蒼懽快也廣雅云快

牛槍

金剛頂經十六大菩薩讚一卷讚中自

文殊師利發願讚一卷無難字

有音訓

普賢行願讚一卷讚中自

有音訓

六菩薩名當誦持經無難字

可訓

蓮花部一百八名讚一卷讚中自

有音釋

讚觀世音菩薩頌經

慧琳撰

虹蜺

上胡公反下研矣反禮記月令季春虹始見也王注楚辭云蜺雲之有色似龍者也漢書

無明羅利集

五讚八大菩薩讚等一卷

音無字可訓

慧琳撰

音義雄曰虹雌曰蜺文宇典說云蝻也  
似蟲並從虫工兒皆聲也  
上嚇交及塤蒼燒嚇大怒也說文云虎鳴也  
九聲或作號下呼荷反聲類呼嗥也考聲云鳴之  
大也文字與說獸聲也從口牛聲也或從  
句作物又作啣經文作牙吼俗用非也  
街反說文齒相齧也一日開口見齒從齒  
此聲下頰階及考聲狗開齒不齊之見也  
制反周易噬嚙也說文齧不淨也說文集略  
從口筮聲筮音同上也  
灑也從水賤聲  
水賤聲  
溫適雅上蘇魂及鄭箋毛詩云溫顏色和也  
火作焜爲有兩音非經義故不取也  
鄭注云

銛利

灑石

將噬

齒離

鳴之

從虎

虎

窟宅

苦骨反杜注左傳云地室也聲類陰魔於禁

受想行識各五陰從草陰聲陰字法嬴盧戈反海

正從自從云今聲經行陰俗字亦通用正法帆凡

美聲遠聞也汎大芳梵反俗字汎形擊字法帆凡

經作蚤非汎大芳梵反俗字汎形擊字法帆凡

中凡聲也從汎馮屋反水逆上懸險經從山作嶮

非顯著猪慮反從草從者經那蟲喻此蟲三時

也後黑色初土色次赤色快樂下音洽反藥梲攪藥木

棟也從木舟聲眼膜音莫熱暈梯橙上體筭反下得且將

從膏用反從字也殃掘魔羅群律反長抓或從草亦

通下音爪手也菴末吒鳥甘尸羅旬捕北反已上

甲也或從手也菴末吒鳥甘尸羅旬捕北反已上

外道能螫也又音呵各反刺刺正下俗字也正體



從東作刺 東音欠 棘七 許救反 以鼻之 強亮反 字書云

嫉妒 都固反 從戶 經作姑 並非也 身索 桑洛 緣鎖 桑果反 從

貞音同 上經從 惡霜 次充反 夫鹿 鹿音 所射 石音 智

鑽 祖亂反 俗字也 已惑 音幾 說文 巳字 但有屈 折吒 王

此王即無動明王之異名也 鬱禪 耶城 威律反 綏

撫 上音畢 疾疫 音 週半 古和 攘災 而羊反 下 熾

劇 上音至 下 奇逆反 蒼頡 篇增 甚也 里巷 塊降反

也 鵬鷺 音 鳥也 就 翳障 音 巨魚反 下 章 讓 天從 死

喪 桑非反 從哭 從 所擒 音 愁悻 情 醉 確然 苦角反

口從佳 經文從 雨作 霏非也 思趁 尋 逐也 寶鎧 蓋

天甲單已音色貌音尸骸音髑髏音上音獨下音血

髓音難皆反骨音手探他含反腸肚上丈良反並從肉也音糞

血音上分問反從甘音拱經從土從異非也音沾汚反下知廉

因交絡音音希音諍食音更鬪諍音門從豆俗字也音牽掬

上啓堅反從玄從一牛經從去從手音金翅音咄叱

非也下關折反從手從制或作制也音金翅音咄叱

下噴贊反音筋膏音下音高甘嗜音從酉從食作嗜餘皆古

也字語鬼音頭尖音顧盼音視與係同音也音暉霍音郭

反災厲音上音突下力音死斃音從斃頓什也音疲苦音上

皮嘗血音常能解音華賣門裏音奮劍音方問反從大從

也非翹脚音祇音著于音張略反經音卸胃音從由從日日音

莫保奇戟京逆閑樂音洛慘悴上倉溼皮尸

及從一從茲從土音蟒蛇音莽大紫繫下音計其

正也經作濕非也音壯洪胡公反吟吸上正

腰一作姚音鋸牙居御反洪大也音吟吸上正

變取川俗字也音誼洪大也吟吸上正

漂沒四達枉橫王往反下音腹烏貢反擲大怒也

及下決音跋食未反音叢家上族紅反下音擲大怒也

充反音巢穴柴及說音叢家上族紅反下音擲大怒也

獸也音巢穴柴及說音叢家上族紅反下音擲大怒也

音郎似犬音巢穴柴及說音叢家上族紅反下音擲大怒也

屬狗足從犬音巢穴柴及說音叢家上族紅反下音擲大怒也

文伏獸也似音巢穴柴及說音叢家上族紅反下音擲大怒也

猛怒多力說音巢穴柴及說音叢家上族紅反下音擲大怒也

熊罷省聲也音巢穴柴及說音叢家上族紅反下音擲大怒也

下音巢穴柴及說音叢家上族紅反下音擲大怒也

下音巢穴柴及說音叢家上族紅反下音擲大怒也

下音巢穴柴及說音叢家上族紅反下音擲大怒也

上音擁腫下音邕拱反肥脹上扶微反下張刺渴

上羅葛反從束從刀考聲僻反也

經文作艾非也言刺渴者醜也

批反挺動音定音掬電上昌熱反

塵霧音務晦冥反從日從六門聲也

壞反眺秋巧瓏巷江反從尾聲也

胆蟲上七余反經作虫非也

上音我為榮偽騰踴音勇上徒

也峯欲數也上聲聽我體盈矛捕上

音焦草樹名也下喜樂之樂上五教反

斫反章若推何追反藕花反五狗秉智禾日秉手執鈞餌

古侯反  
下音二  
鈞牽遺賢反  
有樂音洛  
鄙賤悲美反  
數得霜捉反  
厭

足伊閏反  
蠅墮翼端反  
治汝音池  
禁我音金  
虧損危屈

從說文從手從憂憂音奴  
從虎從佳也  
短促取欲反  
燒亂泥鳥反  
欲導唐老反  
韻

堅硬頷更反  
鹹水音咸  
踰增音逾  
慄厲立反  
錦下迴外反

從丙不成字  
擾亂而沼反  
投淵象水深也  
炙身亦征

從憂作  
蜂採音豐  
劍稍音相  
投淵象水深也  
炙身亦征

從肉  
棘刺上居力反  
劍稍音相  
投淵象水深也  
炙身亦征

上必綿反  
墾殖康恨反  
輕躁從夫非也  
編錄

著上多甘反  
諸愆羌言燧鑽  
燧鑽上音遂  
火燧也

鷲巢上音寧  
當潰音會  
燧鑽上音遂  
火燧也

玄鳥也



下瓶或嘯音笑俠怨上音院遂肩雖鬻反鬻反

日馨食食日餐或作叨餘財長脰音經從口非也

疣癰者名耽大日贅音之芮反並從疒形聲字小

音女陰尻上音高蒼頡篇尻體也從尸九雨漆音

從肉岑聲說鹿褐音易振悚乘勇反從束也

將省聲下撓擾上音蒿經作秣非哮吼已具訓釋

訛歘然薰律反膽勇耽敢反逃窳上曹勞反衝

屋觸鐘蜂窠從穴反磨礮下從力反肌體居宜反

渚中諸亦頻螺虛禾反梵語不切當

百千誦大集經地藏菩薩請問法身讚 慧琳集







飴蜜

說文以之反方言飴謂之飴也

傲慢

上教告及考

經作傲

訓馴

雅馴善也說文馬彪曰馴從也

針鋒

類石否逢反文

非也

上自爾

及廣雅

榜擊也聲類

亦

針鋒

類石否逢反文

管也

說文力端

也從手

勞聲管音癡

疾與

針鋒

類石否逢反文

聲經

從爪

作齟

非也齟齬介

戒反

方音齟

怒也說

馬鳴菩薩傳

慧琳撰

銘其

上寬瓶反鄭注考工記云銘之言名也禮記

也說文

從義

書美而

不稱惡也願時王

鐫

刻金石

卓犖

力阜反

考聲云

犖高兒

燭幽夜

上鍾

屬作

燭非也

龍樹菩薩傳

慧琳撰

騁情

抽領反杜注左傳騁也走也說文錙錙上萍

下樹朱反鄭注禮記云八兩為錙錙說文云錙六錙也錙籀分十黍六重也二字為一

從金由朱皆聲也音同上 蟬蛻音稅說文蟬

大阿羅漢難提蜜多羅所說法住記

慧琳撰

耽沒羅洲

上瞻藍及梵語也 住在畢利賜瞿洲

羊象反 窰堵波 梵語也 蘇沒反 自自 上都迴反聲類小

象形也 下扶久及余雅大陸日象形注國語自厚

也長也 說文大陸也山無石也象形並從土作

埤埤俗 積穉 云大頽軍反毛詩傳云除草日耘說文

奴豆反鄭注用禮穉耘利也說文穉器也 囊肥 普

從禾辱聲也利音了 音蓄未肯雷隊反 囊肥 巴





**躁動**

上遭到及顧野王云躁猶動也賈注國詔云

榮聲桑音同上經從

**慘毒**

惻錫反考聲云其也毒

心作燥音草非也

**號號**

上号高反考聲云大哭也說

同從心參聲經

從玉作珍非也

又云呼也從弓虎聲也經從

說文號也從口鹿聲也

**煇煇**

上蕩郎反考聲灰兼細火也下鳥迺反

俗用

**煇煇**

廣雅煇煇也說文盆中火也並從火唐

與皆

**淋篲**

下爭華鄭注禮記文質謂淋也郭注介

頌中從木從比

**淋篲**

作批誤也若依

字訓釋甚非經意也

**啄心**

丁角反廣雅

云鳥啄也說文鳥食也

**啄心**

故不取也

禾音丑足反頌中

**相拍**

古亦今正字抓也從

稍矛塊蒼云消長文八

**相拍**

口洽反與蒼指抓也

也經作

**斬頂**

丁角反頌文從

音土高反

**斬頂**

登作鄧俗字也

賓頭盧爲王說法經

玄應

榮樂

爲明反榮猶光華也光  
健也經文作燦非也

請賓頭盧法

慧琳撰

黷

上具愚反下色干反前已重  
具訓釋訖經從更作黷非也

皆萎

委爲反  
毛詩云

無草不  
萎黃病也  
通俗文萎  
悖惡也  
聲類  
萎菸也  
形聲

被損

寅印反考聲損棄也從  
手經從人作價非經意

提婆菩薩傳

慧琳撰

隣

傳文作酬酢非正字上隣音  
傳勸也余雅隣報也文音  
隣盤音昨毛詩

答也說文主吝辭酬以禮成也  
言答也傳文字書酬酢銷用非也  
善蔬以正理隣對外道也古人有  
知不鑿即不徹故譯經者有酬酢  
文言字非正體

今據古今篆 **拊** 句 上平武及顧野王拊猶拍也廣  
餘以正之也 **叩** 地 口候及考聲云皆至地  
及說文句 **叩** 地 口候及考聲云皆至地  
乃凶聲或作肩 **叩** 地 口候及考聲云皆至地

### 迦丁說當來變經一卷

慧琳撰

**後戀** 上發敎反孔注尚書侯待也說 **試** **貝** 抵禮反

詆欺也說文從言匕 **跛** **蹇** 上殺我及賈注國語云  
聲經從及作設非也 **跛** **蹇** 上殺我及賈注國語云  
也古今正字從足皮聲也 **跛** **蹇** 上殺我及賈注國語云  
跛也從足蹇蹇省聲也 **跛** **蹇** 上殺我及賈注國語云

### 勝宗十句義論

慧琳撰

**標幟** 上縹遙及前法句經已具訓釋下目志及廣

幅綴於旗上也古今正

### 金七十論卷上

慧琳撰



岸

文從衣廉聲虎音斯

卷中

籐

上從草從勝

夜售皮陀

售音論師名之也

黨

習

上何說文從中從黑經從草作薰是香草也與

經義乖也  
音丑列反

卷下

二抽

初希反聲類云刺之使人也說文先揲反葉

野玉棟謂數也周易操之也說

如繖

玉繖反顧野

古今正字從未散  
聲頰音蘭且反

一切經音義卷第七十六

一切經音義第七十七

翻經沙門慧琳撰

音釋迦譜十卷

釋迦略譜二卷

舊目一卷

釋迦方志二卷

釋氏系錄一卷

大周經目十五卷

已上五集錄三十一卷同此卷音

釋迦譜序卷第一

儲宮

上音除副君也即今之太  
子所居亦謂之春宮也  
不齊也說文對卧也從夕  
牛相背也下邦邈反漢

書云白黑雜也說文色不  
純也從馬夕聲夕音知

几反牛音跨譜文博訊  
從寸下音信毛詩傳十日  
訊

問也說文從言不聲譜  
搏食上音變反初食地味

名搏食從手專聲薄餅  
并郢反古正字云熱養

也發作搯非也薄餅  
從食并聲譜作翹俗字

音慈刑笑爲所鄙恠而  
笑之也古今正字笑喜也

從竹夭聲諸文穰穰  
說文從米康聲下公外  
蒼

頽篇云穰穰也懿摩  
說文衣與反余雅云懿  
美也從壹忝

聲譜作軒卑  
上憲言反下豪老反帝  
系譜云軒

俗字軒卑  
上憲言反下豪老反帝  
系譜云軒

也  
**大椿**

照倫反古今正字云上古大椿以八千歲

以三萬二千

**擯席**

上賓刃及下音尺釋擯此木生江南

歲為一年

注穀梁云黜退說

**闕闕**

上苦規反下庚朱反說文

文從黑出聲也

闕亦闕也

**睽動**

上尸闕反說文云開合目數搖動

從門俞聲

從上於遠反說文云

死轉臥也從夕

**死轉**

非也尸音節

反考聲

反毛音知反

**臙吒**

反毛音知反

**鐙樹國**

上補末反音節

麥作麩是麩麥也

非兕獮之字

**憤吏**

上環外反蒼

也說文從心貴聲

亦迴外反下正

**翡翠**

上肥下七

醉反字統翠青羽雀也

出鬱林異物志云翡翠作

翡翠

上肥下七

地七八尺待其子欲成然後取之說文

鳥鷹

無

反



更也方言迭亦代也說文一日蔚映上音尉廣雅

達也從彳從聿聿音聿也

文從聿聿音聿也

尉聿也從木聿音聿也

平也從木聿音聿也

赫上喜斤反說文云昕且婚媾媾問也娶妻及禮

文從女粵聲也粵音匹丁反曾胸玄縮反說文云

旬聲旬棹浦上褚猪反手捺難怛反字林云捺樹

音同聲捏拼弓上普耕反說文拚彈也煎憂上節

音年結反痿黃上音萎鄭注禮記云痿病也蒼頡

俗字也說文從戊從未聲也顧野正迨所以為親

戚親也說文從戊從未聲也顧野正迨所以為親

戚親也說文從戊從未聲也顧野正迨所以為親

同也聲不樂之兒說文云涉水聲感也從頻

同也聲不樂之兒說文云涉水聲感也從頻



仵然

從上銀訖反考聲云任仵擬見不前兒也說文

道徑

經定反考聲云步路也隊上道也顧野王小

路也

說文從彳說大道枉曲而行亦曰小徑廣雅邪

至聲

至音經

先與反

方音經

篇散也

說文從言嘶噎也郭注云咽痛也蒼頡勸聲

將兩反

方音經

今正字

勸也從甘將聲也聞相勸曰犇古噶噶反虞恭

也說文

衆口上見也從口禺聲

也廣雅

罍罍也聲類云係取也古今正字從罍

也說文

衆口上見也從口禺聲

也廣雅

罍罍也聲類云係取也古今正字從罍

嫗

上尼聲罍音昌容反呆音扶流反譜作鞞非也

省聲

嫗從嫗亦小人也說文嫗小兒也從女榮

女冥聲

嫗從嫗亦小人也說文嫗小兒也從女榮

分聲

諳作盼音詩傳云黑自分也古今正字從目

乙反

非經義也

乙反

非經義也

乙反

非經義也

乙反

非經義也

乙反

非經義也

乙反

非經義也

乙反

非經義也

乙反

非經義也



霹靂 上專夏反下零的反 史記云霹靂者陽氣之動也說文並從雨辟歷皆聲

挽弓 從手免聲 正作輓 引弓也古今正字 其鏃宗

反廣雅云鏃鏃也說文老姆 人年五十無子出而

不復嫁能以道教人者亦虎兇 辭紫反山海經

云女師古今正字從女母聲 虎兇云兇在湘水南

狀如牛蒼色郭璞云一角青色 叫 上呼口反

重千斤說文象形也諧作兇俗字 叫 賈遠云叫

呼也聲類象形也諧作兇俗字 叫 賈遠云叫

謂之嚇 乳俗字也 今正字從口赫聲 恬 靜也說文從心從恬

省聲也下談敢反亦音談 孝呼 上呼交反說文從口

說文亦推也從手襄聲 億 改哀反考聲云亥聲 時攘 反考

第四卷

蚊行

云蚊字考聲音奇古今正字也  
蚊行也說文從虫支聲也  
裁葉注尚書云

也說文從木薛聲亦作榘譜文云鏹也一日平鐵從

也說文從木薛聲亦作榘譜文云鏹也一日平鐵從

也說文從木薛聲亦作榘譜文云鏹也一日平鐵從

也說文從木薛聲亦作榘譜文云鏹也一日平鐵從

也說文從木薛聲亦作榘譜文云鏹也一日平鐵從

也說文從木薛聲亦作榘譜文云鏹也一日平鐵從

也說文從木薛聲亦作榘譜文云鏹也一日平鐵從

也說文從木薛聲亦作榘譜文云鏹也一日平鐵從

也說文從木薛聲亦作榘譜文云鏹也一日平鐵從

支那

二

五

# 第五卷

**冠**

也上廣雅有十八種冠云冠者卷也所以卷持髮

**冕**

通皮弁是皆冠也說文冠卷也所以卷髮弁

**敵**

解名也從口從元從寸冠有法度故從寸

**冕**

之總名也從口從元從寸冠有法度故從寸

**爭**

革反謂之承露蔡雍獨勤憤者卑賤執事下冠

**憤**

巾或謂之承露蔡雍獨勤憤者卑賤執事下冠

**者**

長耳武者短耳稱其冠也說文憤髮中冕有中日

**者**

從巾責聲耳武者短耳稱其冠也說文憤髮中冕有中日

**憤**

從巾責聲耳武者短耳稱其冠也說文憤髮中冕有中日

**卷**

音賁厥阮反鞮音丘國反所音欣靖音七藥天積

**音**

賁厥阮反鞮音丘國反所音欣靖音七藥天積

**轉**

隨醉音計口音兗譜文之中從竹作筭非也

**鑿**

具釋譜作燧俗字行已久矣王這韻篇云這

**迎**

也古今正聲拘蹙上卑愚反下并亦反顧野王云

**字**

從足言聲亦作涸池義第四十二卷中釋音

**登**

從足言聲亦作涸池義第四十二卷中釋音

**涸**

池義第四十二卷中釋音

**蛸**

第六卷

上一緣反下匪微統綆上音阮反幢旄上濁江反  
 反已釋弘明集皆旄牛尾也施於幢旄之端旄牛  
 野王云几旄者長毛剪其毛以用之也說文從加  
 背膝胡尾皆有長毛上惡何反五行傳云時即有  
 毛中亦聲也諧病者口病說文從玉少聲諧作珍  
 從中作帗非也病者口病說文從玉少聲諧作珍  
 聲類作病誤珍奇非也下妓宜反說文云奇異也  
 諧作病誤珍奇非也下妓宜反說文云奇異也  
 大從可諧作琦玉巨遇者也古反字書云巨從  
 名也義相通也巨遇者也古反字書云巨從  
 工音僚屬官曰僚又曰大夫目士目皂傳云同  
 方臣僚顧野王第九品人也古正字從  
 隸臣僚顧野王第九品人也古正字從  
 人寮聲亦作寮諧作遼誤也下殊欲反

楮容

上遮野反郭注山海經云楮赤聲暖鳥載反  
 土也說文從赤從者聲也

從日愛聲諧作發誤也  
 先鏢鏢商弱反毛詩傳云  
 鏢美也郭注方言云



云隄狹土爲封限也說文唐也從阜是聲也下蕩  
耶反古今正字云長沙人謂隄爲階從阜唐聲也  
作亟於說文義同也鄭注毛詩云亟急也介雅速也  
也言人生天地間口手最急道蠹都故反鄭注周  
會意字也又音器今不取切磋倉何剖擊上器  
物者白魚是也說文木中蟲切磋倉何剖擊上器  
也從蠹橐聲諧作橐誤也蒼頡篇析也說文刊也從  
孔注尚書云剖猶破也蒼頡講反略諧中拈擊義同  
刀音聲諧作拈非也音龐講反略諧中拈擊義同  
此已釋更耳駛水上師利反蒼頡篇云駛疾也  
不重出耳駛水也古今正字從馬史聲也  
稍反蒼頡篇云駛視不明也買達  
注罔語云駛或也說文從目玄聲  
也汗盆

# 第八卷

歔然

上所力反埤蒼云恐懼也公羊傳云歔然而駭也說文悲意也從欠啻聲也求斟

第九卷

反廣雅云斟量也譜義決勝負也說  
 文平斗斛也從斗音瓶拈也  
 作辨非也音瓶拈也  
 覓反非此義也拈也  
 呼為庖譜癘疾上力弓反許叔重注淮南子云癘  
 作飽非也癘疾也蒼頡篇固疾也說文罷病  
 也從艸隆聲潛友自捷俗字也音負諧作  
 作癘俗字也  
 凡及下芳味芳勿二及漢書云髣髴相似聲類見  
 不審諦也古今正字並從彭方弗皆聲說文作仿  
 佛古字  
 時不用

喙喙木邊反毛詩傳曰喙者目矐膜覆而無見也  
 說文不明也從目冢聲諧從日作喙書誤也

嗥嗥上號中反下道辨反  
 作嗥嗥俗字也  
 矛猪雙捉  
 鍼鋒反下執林

容蛭蛭上輕吉反  
 下御昏反  
 蝮蠱上峰目反  
 介反  
 瘡瘡尋立反諸

第十卷

無此乎眉習者俗語也蓋  
 謂風時皮膚間習瘡然也  
 氣也從口聲下煙結反考  
 通也毛詩傳憂不能息也  
 屯覺下卷月及說文廣雅  
 佛頤子雌反說文云頤口  
 非也釋迦齋從影作頤亦  
 說者人不會又改從洛偽  
 亦俗字從杏須此聲今

鹿澀

上倉鳥反及下霜

慷慨

上康朗反下口愛反說

並從心康既皆聲

舟航

文壯七不具釋高既灌

也說文正作悅王

舟航

今諧作析非也

今正字並從水既

緘

皆聲也

東箴也從糸咸聲也事世也說文從水世聲或作



洩泄並以蠟藍罔反埤蒼云蠟蜜萍也古今正排

抗排上敗堀及廣雅排推也推音他雷及顧野王云

詮云以手拒也杜注左傳云抗禦也賈注國語云

抗救也字詭張也廣雅避也強也商也方言懸也

周易知進而不知退也說文拒扞也商也方言懸也

充聲也諧中從黨作攬非也擠音精奚反之這建

反已釋拘駁彌中苦舟反梵

釋迦氏略譜一卷

釋迦譜今正字譜者布列見其事也從音普聲繁

縛上音煩考聲云多也衆也從系厚聲斷齧昂高反

楚辭云齧大龜也采飾也從系厚聲斷齧昂高反

紛糶女救反鄭注儀禮糶糶也取作較定廣雅云





釋迦方志卷上

女涉 懋誠上直 摹影上摹胡反 規也從手從莫聲 霧

暖前改不巳 循行說文音巡 廣雅云循從也 灑

昌通及俗字也 葛藟律鬼反郭注余雅云藟藤也

正作趙從首 葛藟律鬼反郭注余雅云藟藤也

輸縣駝林反 字書云縣瑤也 奉贊之貳反 幣也古今正

聲執 延衰莫候反 類云衰長也 說臨洮隴右郡

名近 崆峒上音空 日碑丁奚反 隴石也可

水也 緇簡上音想 羊及已具釋輶軒音循 下歌

名也 人 緇簡音義第十 八卷中輶軒音循 下歌

云輸輕車也 遊萬國米魔異言周秦之季其業隴

使者所以巡遊萬國米魔異言周秦之季其業隴

癡也即如今晨貞觀上其義反杜預注左傳云泉

之採訪使也至也說文從依自聲今亦多

從且作暨依音獾狁上訓云及下音允考聲云

吟從三人也奴別名也唐虞謂之獾鬻周

謂之獾狁漢謂之匈奴起宜反顧野王云

今謂之獾狁漢謂之匈奴起宜反顧野王云

從支奇燕歲清紫也古今紆衛及顧野王云

烏斂國師戒善音燉煌上徒昆反漢書云

元年分酒泉置也杜林以吐谷渾

為古瓜州今沙州是也中

都趙反已釋前譜第八卷中紱紱

正作自志文作埏亦通也紱紱

象織者航空如蜎音謂說文形毛似豪

上具干反匾匾上通體反志從走瞿餒伽山

次勒登反匾匾上通體反志從走瞿餒伽山

益奕反匾匾上通體反志從走瞿餒伽山

今正字從石段學志作壁亦通瞿健國

南反瞿健國

自磨

那 四羅山

上音苗 四音腦 異及

慵悵

計反 剛強也

象 鎗

上音

反木

覆盆

上音目 反

忽慄

中林 禁反

弱齡

音 齟齬

上音

斬反

毀

爲舒

阻

上音 骨反

乘組

剛恒反

初

齒也

爲舒

阻

乘組

剛恒反

乘組

剛恒反

初

系恒聲

從

銷杙

羅大嶺

先奚反

飲虎

飲虎

飲虎

文從人

說

半敘

國

音勞 蹉音

磔迦

上音 竹反

俗瘰

瘰也

從

且臚

覲

上音 燕反

望臨

望臨

望臨

國

音昌

鞞

平塏

開改反 杜注左傳云

鴛窶

利中其

利中其

豈從土

鞞

鞞

鴛窶

利中其

鴛窶

利中其

利中其

處

上音

鞞

鞞

利中其

鴛窶

利中其

利中其

云鑿垂者也古今以笏音忽栗帖婆子反梵音他四

正字從影肖聲禮記云廬今之門廡其形阿耨波

廈音廣而鼻也古今正字從廣夏聲也灑灑分散也

沐梵語也灑灑分散也灑灑分散也灑灑分散也

方志卷下

譎也上吾戈反斯箋毛詩云譎偽也說文偽那

開刺那音關葛又梵語鷲鳥上之利反廣雅云鷲

鳥也鳥之剪銳者也說生飽蕭見反巳具釋曬衣

上所戒反方言云曬聲紺青上甘藍反說文云紺帛

甘隋絕且離反許叔重云隋聲磐石上判般反王

聲說文音也從尸音聲





云敬高顯也說文平治高頗臆音拂慄國臨祭章

土可遠望也從文尚聲

茶國飯上音庖犧反古三皇也稟街上工老反

已具釋高僧傳中驢武上音貨賂音泛張張雨反

方志作衛非也

浪非驛驕上戶麻反太宰詎遠然渠御反

也長儒也說文密也從彡康

聲方志從心作懣俗字也

釋上堪濫及吳滄瀆山胡古反山海經云陽虛

蒼頡帝為跡滄水而靈龜負書郝恢上恥知反

名出說文從水扈聲下同鹿反

也歸然今正字從尼昌聲歸然上音歸然上音

今正字從山狐正也

孟康曰如衣車有窓牖閉之則溫開之則涼

云其形廣大有羽儀也自漢以來唯用載柩說文淳

肘車也並從  
車區京皆聲  
所以節行止  
也從玉行聲  
雲蒸而潤杜礎也  
從石楚聲  
方志作  
俗字也  
餉鴈食也說文作餉從人食聲

釋迦譜及略譜方志等依入藏目合有譜經要集二

十卷

不音

經律異相五十卷

已音了自有音義兩卷

南齊經目等二十二卷

不音

隨朝經目二十卷

不音

計六十二卷不音爲是藏經鈔及古經目早已

重疊訓釋已廢不行今並不音轉讀者悉之所  
以越入藏目次第取後音義同卷者為足成一

百卷也

釋門系錄

擯罰

上賓俊反司馬彪注恭子云擯棄也史記云相與非擯之是也古今正字從手賓聲下煩

發反說文云罰罪之小者言未以刀有所誡但

持刀罵習應罰也從刀習會意字習音利也

德

上保毛反鄭玄注禮記云康猶進也顧野王

寢

上愚勾反杜注左傳云寓寄也下惠關反文

馬

四音 銜策 上狎 翫化 上餘力反孔注尚書云 將

詢

恤遵反毛詩傳云詢問也杜注左傳云問誓大

親戚之議也古今正字云謀也從言旬聲

偽

上計矣反孔注尚書云替考也廣雅云問也

頤

說文從米九百聲禾音工迷反下危謂反

作

養也說文康譚反孔注尚書云恪敬也

也

借已下音以反戡難上坎藍反慄懺錄上必遙反

也

音志躁求上音以反播植上波賀反噴不可見反劉

注

周易云墮者幽深之極馭之上魚據反以彙為

及

廣雅云彙類也以其類相牽引羸提上祭覓反

凱

風上開改反廣雅云凱猶大也今雅云冥謹上

薛

反郭注余雅云冥肱也說文云幽也從日六

說

文諸問也從言造聲譎音陸章反醇釀倫反



大周刑定衆經目錄序

慧琳撰

刑定

渴安反杜注左傳云刑除也鄭注禮記云削也廣雅云定也說文從刀于聲廣

賞罰

及孔注尚書云濟渡也杜注左傳聲單廣

云益也

賈注國語成也說文從木齊聲聲單廣

詩傳云

單長也又云延也說文從木齊聲聲單廣

者作常

大篆從西作單略也今俗用下從早者誤

也昂音

吼從日也迺至也說文從古乃字也聲類云

從昂非

早字也迺至也說文從古乃字也聲類云

今俗用

從昂非早字也迺至也說文從古乃字也聲類云

是誤也

費長房人姓名也幻

師阿夷

莊鳩反梵語也摩尼羅

魏郡縣

也從單偏反鄴都

邑業聲

也從單偏反鄴都

第二卷

兜沙經

上都侯反梵語也

道龔

音恭僧名也

撮寫

上祖持反禮記孔子曰今



第五卷

睽子經

上音孫及又音琰

第六卷

撫之

上章亦反力言撫取也從手庶聲也或從石作柘訓爲

用同也

第七卷

無字可音訓

第八卷

誠辭梵志

容腫及古文勇

木槍刺脚

七羊反集訓云槍兵杖也

兩頭銳長

文人上銳攬入肉中日槍廣雅刺也下青

亦反顧野王云

銳攬入肉中日槍廣雅刺也下青

說文直傷也從刀束聲

制狗

章又反說文狂犬也

亦



同下狗字經  
又作苟非也  
訓云能制伏衆鳥也  
鷹下音曜顧野王云鴝似鷹而小說文亦驚鳥之  
屬形  
鴝鳥  
齒支反莊子云鴝似鷹而小說文亦驚鳥之  
聲字  
鴝鳥  
文鳥之屬或從佳作鴝形聲字

第九卷

二僑士  
巨大反韻詮云僑寄也考聲客也廣懼喜  
上聲官及鄭注禮記云懼悅也說文喜亦懼也從

心懼聲目錄中從馬作驩非也懼音同胡官及

第十卷

曇彌  
閉迷反梵僧名也  
僧  
從四止二倒二正卽

中多從三止作遊非會意字也

第十一卷

逸更

上提禮反鄭注介雅云逸更易也莊子云逸

從第從從非逆訓用同下革行反鄭注周禮云編

更猶代也說文改也從支丙聲今作更俗字南千

之許叔重注云編猶列也聲類以繩編次之說文

次簡也從重注云編猶列也聲類以繩編次之說文

余扁聲從重注云編猶列也聲類以繩編次之說文

第十二卷

遘邈

上垂緣万毛詩傳曰遘疾也介雅速也說文

反王注楚辭云魏遠也邪注方言云飄零反毛詩

廣遠之兒古吹也毛詩又云箕爲飄風傳曰暴起之

傳云飄猶吹也毛詩又云箕爲飄風傳曰暴起之

風也古今正字從風粟聲下歷丁反詩傳零落也

廣雅云隴也說文風粟聲下歷丁反詩傳零落也

第十三卷

第十四卷

餘雨也從雨今聲 漚起 語質朴不炒唐云方便

第十五卷

右已上三卷並無字可音訓

一切經音義卷第七十七